

LE JOURNAL DE WATERLOO

Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Publié par l'IMPRIMERIE DE FORMULES LEGALES, Enregistrée.

66e Année — No 4

WATERLOO, P. Q., VENDREDI, LE 14 FEVRIER, 1947.

TROIS CENTS L'EXEMPLAIRE

Richesse à protéger

La sylviculture a été par trop négligée chez nous dans le passé. Et c'est pourquoi nos gouvernants et, avec eux, les dirigeants de nos grandes exploitations forestières, devront s'efforcer de reprendre au moins en partie le temps perdu.

C'est ce dont se rend parfaitement compte l'auteur de la très intéressante étude, publiée en janvier dernier, dans un bulletin de la Banque Royale, et qui écrivait, entre autres choses:

On parle beaucoup de "sylviculture"; voyons un peu ce qu'on entend par là. La bonne sylviculture consiste simplement à faire rendre le maximum à la forêt. Il paraît que la récupération annuelle excède actuellement la coupe, mais le Canada arrive rapidement au stade critique où l'épuisement annuel excède la repousse annuelle. Pour parer convenablement aux besoins des industries du bois, il faut donc dépenser de l'argent maintenant pour récolter plus tard lorsque les arbres atteindront la dimension marchande, ce qui peut varier, selon l'espèce et les circonstances, entre 25 et 100 ans. Vernon E. Johnson, vice-président et gérant des bois de la Canadian International Paper Company, a exprimé ainsi cette idée: "Mes marchandises consistent en bois à pulpe livré à nos moulins. Les moulins ne peuvent compter que sur les concessions que je dirige, non seulement cette année-ci et l'année prochaine, mais à perpétuité. Et si je ne sais pas comment maintenir nos forêts productives, mon chef trouvera quelqu'un de plus capable. Car il ne peut pas mettre une usine de \$25 millions sous le bras et l'emporter dans une autre forêt."

Un programme de sylviculture exige des connaissances. Ce n'est que par accident que les bonnes décisions sont basées sur des données insuffisantes. C'est pour cela que les compagnies d'exploitation tiennent à voir le gouvernement acquérir de plus grandes connaissances forestières et étendre son système de protection à toutes les ressources forestières. Il y a grand besoin de renseignements fournis par les laboratoires et les stations expérimentales sur le taux de croissance, la repousse, le rendement et les bonnes méthodes de coupe. La photographie aérienne devrait être employée pour faire les relevés forestiers. Les inventaires périodiques indiqueraient le nombre des arbres et des espèces à couper. Il devrait y avoir des hommes engagés, non pas à couper les arbres, mais à les faire pousser. Si les compagnies d'exploitation aident la nature, au lieu de la combattre, les arbres poussent facilement, comme on s'en aperçoit en Europe où cette règle est appliquée depuis des siècles.

A DENTS BLANCHES

Nos résolutions du jour de l'an renaîtront avec le Mercredi des Cendres..

Les chiffres ne mentent pas, mais ceux qui les emploient ne disent pas toujours la vérité.

L'hiver canadien a ceci de particulier: il commence avant le calendrier et finit après ce que nous appelons le printemps.

Quand un banquier paie la traite, c'est rarement avec son propre argent.

Nous les avons, nos "arpents de neige". Et en profondeur par-dessus le marché!

C'est probablement pour lui faire oublier la vache enragée qu'on sert du veau gras à l'enfant prodigue.

Ce qui fait généralement le plus défaut dans les dernières volontés, c'est la volonté.

Quand les parents éloignés commencent à se rapprocher, c'est parfois pour longtemps.

Si tu veux faire ta trouée dans la vie, commence par percer.

Les événements d'aujourd'hui bousculent ceux d'hier.

Plus vous leur montrerez un beau "présent" et plus les dieux de bonne aventure vous feront entrevoir un brillant avenir.

Le candidat pose au candide et l'élu tente d'éluder.

Le ramonage des cheminées

Il se pourrait que la municipalité se charge avant longtemps de ce travail. — L'emploi des brûleurs à l'huile aurait contribué à diminuer le nombre des feux ici.

Il se pourrait que les autorités municipales achètent avant longtemps l'outillage dont on a besoin pour faire le ramonage adéquat des cheminées.

C'est en tout cas ce que l'échevin Beaulac suggérait au

cours de la réunion de lundi soir, après que le secrétaire Bouchard eut donné lecture d'une lettre provenant de telle organisation de Sherbrooke qui fait une spécialité de ce travail.

Le maire Roy voit le projet d'un assez bon oeil et estime qu'il mérite d'être étudié plus à fond.

Le chef Lemay, présent à l'assemblée, note avec satisfaction que le nombre des feux de cheminées à Waterloo a diminué dans des proportions remarquables depuis quelques mois et attribue ce changement à l'emploi plus général de brûleurs à l'huile.

On prévoit que le déficit de 1946 sera de \$15,000

C'est d'ailleurs l'opinion de l'ancien secrétaire trésorier, Monsieur Philippe Jolin, qui faisait lundi soir une dernière apparition autour de la table du conseil pour y donner quelques chiffres fort intéressants sur le récent exercice

Sans vouloir intervenir avec le travail du vérificateur désigné pour faire incessamment l'examen des livres de la municipalité, M. Philippe Jolin, qui vient de quitter son poste de secrétaire trésorier, a cru devoir, à la séance ajournée de lundi soir, donner un aperçu des opérations pour la période écoulée de janvier à décembre 1946.

Reprenant temporairement ses anciennes fonctions, M. Jolin, après avoir cité colonne de chiffres après colonne de chiffres, en est venu à la conclusion que la différence entre les revenus de la ville et ses dépenses, au cours de ces douze mois, s'établit à quelque \$15,000, soit, pour être plus précis, à \$14,514.

Le revenu de 1946 a en effet, selon ces statistiques, été de \$54,486, alors que les dépenses ont atteint \$69,000.

Un emprunt temporaire

A part l'emprunt de \$5,000 autorisé par le ministère des Affaires municipales, et dont on ne s'est pas encore prévalu, il faudra recourir à un autre emprunt de \$10,000 pour régler certains gros comptes en souffrance ou dont le paiement ne saurait être très longtemps différé. Le maire Roy, pour sa part, croit que les redevances de la municipalité, y compris les comptes d'hôpitaux, le coût des travaux en vue de l'établisse-

ment chez nous de la Carnation Milk, des sondages entrepris par l'International Water Supply pour le creusage ici d'un puits artésien, etc., atteignent à l'heure actuelle une somme allant de \$20,000 à \$25,000. C'est une opinion que partage aussi le président du comité des Finances, l'échevin Bloomberg, ainsi que quelques-uns de ses collègues anciens et nouveaux.

Il a donc été décidé de faire les démarches préliminaires à l'emprunt du \$10,000 dont il est question ci-dessus et qui permettra à nos administrateurs de payer, sinon toutes les dettes qui relèvent de leur succession, au moins les plus criardes.

Pour revenir au bilan soumis par M. Jolin, disons qu'il a semblé fort intéresser les membres du conseil comme les nombreuses autres personnes qui se trouvaient lundi soir dans la salle des délibérations. Il est en tout cas certain que l'ancien secrétaire trésorier tenait, avant de s'en aller, à fournir des précisions sur les revenus et dépenses de la ville pendant le dernier exercice, en attendant que le vérificateur nommé en fasse autant.

M. Jolin vient de transporter ses bureaux de l'hôtel de ville au palais de justice, à proximité de ceux qu'occupe aujourd'hui le conservateur des hypothèques, le notaire Armand Boulay.

Il quitte la Voirie pour un autre service

L'échevin Wilfrid Bélanger devient président du comité de la Police, alors que les échevins Ephrem Beaulac et Albert-H. Norris dirigeront conjointement la Voirie et les Trottoirs. — Autres changements...

Nos conseillers ont fait lundi soir, à leur réunion ajournée du 5, le choix de ceux de leurs collègues qui dirigeront les divers services municipaux dans le cours des prochains onze ou douze mois. Il avait d'abord été question de remettre ce choix à la séance régulière de mars, mais le maire Roy ayant fait observer qu'il valait mieux, afin d'expédier certains travaux d'une nature urgente, agir sans plus de retard, on a procédé à la nomination des présidents de chaque comité, en attendant de leur adjoindre un certain nombre d'auxiliaires.

Le principal changement à noter dans cette liste est celui qui touche à la Voirie et aux Trottoirs, lesquels seront conjointement administrés par les échevins Beaulac et Norris, tan-

Ce qui manque au Canada, c'est une âme nationale

Voilà ce que déclarait mardi soir, devant les membres du Kiwanis, M. Leslie Roberts, écrivain et conférencier bien connu. — L'unité s'obtient par des concessions et des compromis mutuels.

"Il faut s'éloigner de son pays et ouvrir tout le bien qu'on en dit pour l'aimer davantage."

Voilà ce que déclarait mardi soir, devant les membres du Kiwanis, dont il était l'invité d'honneur, M. Leslie Roberts, écrivain et conférencier bien connu.

Et pourtant, malgré ses richesses naturelles et ses ressources incalculables, il manque au Canada quelque chose d'important: une âme nationale. Les divers éléments de sa population vivent chacun dans des cloisons étanches et ne maintiennent pas entre eux ces relations qui font les nations grandes et prospères, qui donnent au mot de patrie tout son sens et toute sa signification. Une réaction s'impose, et, le plus tôt elle viendra, le mieux ce sera pour nous tous.

M. Roberts a tour à tour, et sans ménagement, fustigé les

Nos pertes par le feu ont été de \$1,174.50 en 1946

C'est ce qui ressort du rapport que le chef Lemay soumettait lundi soir, à la réunion ajournée du conseil. — Dédommagement de \$1,940 pour services rendus à l'extérieur par nos pompiers

Le rapport du chef Lemay, soumis au conseil municipal à sa réunion ajournée de lundi soir, établit à \$1,174.50 les pertes par le feu à Waterloo pendant la dernière année. Le nombre d'appels durant la même période a été de 43 et un total de 613 volontaires y a répondu. Voici en quoi consistaient ces appels: feux de cheminée, 28; d'herbes, 5; avec dommages, 2; en dehors de la municipalité, 4; d'huile, 3; d'autos, 1.

Tous ces appels ont nécessité l'emploi de 7,650 pieds de

boyaux dont 250 pieds sont devenus inutilisables après un incendie à l'extérieur. Quant aux gallons de produits chimiques employés au cours de 1946 ils atteignent 47 1/2.

Il y a eu par ailleurs inspection de 48 bornes-fontaines, dont 4 ont été trouvées défectueuses.

Notons, en terminant, que notre ville a reçu ou qu'elle recevra bientôt \$1,940 pour les services que ses pompiers ont rendus à d'autres municipalités où leurs services étaient requis.

Choses et autres au conseil

On a pris lundi soir les formalités nécessaires au transfert d'une police d'assurance de \$3,000 sur laquelle apparaissait jusqu'ici le nom de M. Philippe Jolin et où figurera désormais celui de M. Fernand Bouchard. Cette police en une dite de garantie et ne diffère pas des papiers du même genre que toutes les municipalités, petites ou grandes, doivent obtenir en retenant les services d'un secrétaire trésorier.

Disons, à propos du nouveau greffier municipal, que le départ de M. Jolin laissera son bureau passablement dénudé puisqu'une forte partie de l'ameublement qui s'y trouvait appartient à cet ex-fonctionnaire et doit par-

tir en même temps que lui. Il faudra surtout des classeurs à son remplacement. Le président du comité des Finances, l'échevin Bloomberg, a été chargé par ses collègues d'y pourvoir aussitôt que possible.

Il a été de nouveau question du paiement de \$2,500 fait à la compagnie Thibault, de Pierreville, pour l'achat d'une pompe à incendie, et du risque auquel, selon quelques membres du conseil, on s'exposait en agissant ainsi avant de recevoir un octroi équivalent de Québec. Le maire Roy a cependant laissé entendre qu'il ferait les démarches en vue d'obtenir cet octroi, ce qui a empêché la discussion là-dessus de s'éterniser.

L'échevin Bloomberg croit qu'il serait à propos que le nom de Waterloo figure, à côté de celui de Granby, sur la couverture de l'annuaire que la compagnie Bell fait périodiquement distribuer à ses clients de la région. Le nombre des abonnés du téléphone est ici, dit-il, de 793, soit proportionnellement beaucoup plus élevé que celui des abonnés de la ville voisine, et on ne devrait pas nous faire jouer plus longtemps le rôle de parents pauvres. Une suggestion dans ce sens sera par conséquent envoyée aux autorités du Bell Telephone.

L'engagement du chef de police et du surintendant des travaux publics a été remis à la séance de mars, mais ces deux fonctionnaires n'en continuent pas moins l'excellent travail qu'ils ont fait jusqu'ici, le premier au point de vue sécurité publique et protection contre les incendies, le second pour maintenir, en dépit des éléments, la circulation normale dans nos rues.

A la suggestion du maire Roy, un vote de remerciements a été adopté à l'endroit du club Kiwanis, qui recevait la semaine dernière les membres de notre nouveau conseil à son dîner hebdomadaire du mardi.

Nouvelles du C. N. R.

TROIS ORIGINAUX ET UN HOMME

M. Jos. Laflamme, célèbre guide et dresseur d'animaux sauvages de Gogama, Ont., est passé par Montréal, récemment, en route pour Boston et New York où il prendra part à l'exposition des sportsmen qui aura lieu dans ces deux villes en février. Ses animaux, trois magnifiques élans et un cerf de Virginie, avaient été confiés aux soins du service des messageries du Canadien National qui a vu à les nourrir et à les abreuver en cours de route.

COQS CANADIENS POUR L'AFRIQUE

Douze jeunes coqs blancs provenant de la ferme Hambley, de Winnipeg, sont passés par Montréal, récemment, à bord du transcontinental limité du Canadien National, en route vers la ferme la plus importante de la Rhodésie du Sud, via St. Jean N. B. Ils ont été embarqués pour l'Afrique à bord du cargo "Cargill".

POUR ACCELERER LE MOUVEMENT

Les Lignes Aériennes Trans-Canada ont été récemment les hôtes d'un comité de recherches canado-américain chargé de faire sur place un relevé des procédures suivies par le service des douanes et de l'immigration à l'arrivée des avions transatlantiques. Le but de ce travail est de parvenir à décharger un avion de ses passagers et de sa cargaison en quinze minutes.

AEROPORTS DES

MARITIMES UTILISES COMME ESCALES

Les aéroports de Sydney et de Moncton pourront désormais servir de ports d'escales aux avions transatlantiques, les passagers venant de Copenhague, Paris, Londres, Amsterdam et

Saveur Délicieuse — Scellée à Vide

CAFÉ "SALADA"



New York visitant de plus en plus les provinces maritimes. La ligne aérienne hollandaise, K. L.M., et Air-Canada en sont venus à une entente à ce sujet; Air-Canada fournira les installations au sol.

NAVIRE A MOTEUR DIESEL EN SERVICE

Le nouveau navire à moteur diesel de la Canadian National Steamships, le "Canadian Cruiser", a fait sa première apparition dans notre port, récemment. Le navire, qui est sous le commandement du capitaine J. H. Hubley, M.B.E., venait des Antilles anglaises et de Demerara, Guinée anglaise. Il avait à son bord des passagers et une cargaison comprenant du sucre, de la melasse, du rhum et autres produits antillais.

NOUVEL EDIFICE A LA GARE CENTRALE

M. R. C. Vaughan, C.M.G., président et directeur général du Canadien National, annonce que le contrat a été accordé pour la fabrication et l'érection de la structure d'acier qui entrera dans la construction du premier immeuble, celui de l'aviation, qui fait partie du projet d'érection d'immeubles à la Gare Centrale. Ce premier édifice sera habité par l'Organisation Provisoire de l'Aviation Civile Internationale et par l'Association

Internationale du Transport aérien qui représentent quelque 70 lignes aériennes internationales.

M. Vaughan ajoute que le contrat pour la fabrication et l'érection de la structure d'acier a été accordé, après soumissions, à la Dominion Bridge Company et que les travaux à ce premier édifice commenceront dès que le temps le permettra.

EN VISITE OFFICIELLE AUX ETATS-UNIS

Le vicomte Alexander de Tunis, gouverneur général du Canada, et la vicomtesse Alexander ont quitté Ottawa, au début de la semaine, à bord d'un train du Canadien National en route vers Washington où ils se rendent pour la première fois en visite officielle. Durant leur séjour dans la capitale américaine ils seront les hôtes du président et de Mme Truman.

La ligne de la Baie d'Hudson a été construite sur la toundra gelée. On planta d'abord les poteaux du télégraphe à travers la glace, mais la poussée de la gelée les fit tomber. Depuis, les fils sont posés sur des trépiers de sorte que si un poteau lève, les deux autres sont enfoncés plus profondément.

Des mesures draconiennes

Pour mettre fin aux accidents causés par la négligence ou l'imprudence. — Il faudra peut-être en venir là.

Dans plusieurs villes américaines, les autorités ont pris des mesures draconiennes pour mettre fin à l'épidémie d'accidents et de retards causés par la négligence à observer les règles les plus élémentaires de la circulation.

Dans ces villes, toute personne qui met sa propre sécurité en danger, ou celle des autres, sur la rue ou la route, est condamnée à une amende variant entre deux et vingt-cinq dollars, pour chaque offense.

La Ligue de Sécurité de la province de Québec, annonce un message du colonel Arthur Gaboury, secrétaire de la Ligue, croit que de telles mesures, appliquées dans cette province, contribueraient dans une large mesure à réduire le nombre d'accidents et, par conséquent, le nombre de morts et de blessés et le nombre de retards.

Dans la plupart des villes où l'on a adopté ces règlements, on a également prévu des amendes pour ceux qui enfreignent délibérément les signaux des officiers de circulation ou ne se conforment pas à quelque règlement du trafic que ce soit. Les amendes sont les mêmes que dans le premier cas et sont répétées pour chaque offense.

Toutes ces villes, au surplus, font rapport d'une énorme amélioration après avoir mis à l'essai ces règlements durant quelques mois seulement.

La sécurité industrielle

Elle est intimement liée à une excellente production, a-t-il été déclaré à propos du congrès qui doit avoir lieu le mois prochain.

La sécurité industrielle est si intimement liée à une excellente production que le Greater New York Safety Council, pendant son congrès et son exposition annuels, le mois prochain, tiendra des conférences spéciales entre patrons et ouvriers, auxquelles prendront part des chefs de l'industrie américaine, des officiels des unions du C. I. O. et de l'A.F.L., de même que des porte-parole du gouvernement. On y discutera d'un programme pour accroître la sécurité industrielle.

Le congrès et l'exposition sécuritaire de New York auront lieu à l'hôtel Pennsylvania, durant quatre jours, à partir du 25 mars. Le Dr Walter-A. Cutter, assistant-directeur du Centre d'éducation sécuritaire de l'université de New-York, présidera la session sécuritaire patrons-ouvriers, le 26 mars, dans la grande salle de bal de l'hôtel.

Le congrès comprendra 45 séances sur toutes les phases de la sécurité. Parmi les 213 orateurs qui y adresseront la parole se trouvent des experts en sécurité de toutes les parties du pays, dont des officiels du gouvernement, des éducateurs, des savants, des ingénieurs en sécurité, des officiels en circulation et en voirie, des officiels de l'Aviation et de la Marine, des constructeurs, des officiels de l'assurance et des pionniers en rétablissement des anciens combattants.

En 1946, les avions d'Air-Canada ont parcouru 14,300,000 milles payants, soit une augmentation de 3,790,572 sur le nombre de milles parcourus en 1945.

"Le déjeuner est prêt!"



IL FAUT beaucoup de monde et plusieurs mois pour préparer un déjeuner canadien. Votre café peut venir de l'Amérique du Sud, votre thé, d'Extrême-Orient. La nappe de votre table vient peut-être d'Irlande, votre cutellerie et votre porcelaine, d'Angleterre, vos oranges et votre pamplemousse, des États-Unis ou des Antilles.

Les Canadiens achètent et vendent dans un grand nombre de pays, au monde entier. Au fait, le tiers du revenu de tous les Canadiens provient de notre commerce d'exportation.

Dans ces échanges, nous ne vendons pas toujours aux gens de qui nous achetons. C'est pourquoi nous devons trouver des clients.

Pour aider à la recherche d'acheteurs comme de vendeurs, les banques canadiennes ont établi des succursales ou nommé des correspondants dans toutes les parties du monde. Elles recueillent d'utiles renseignements sur les personnes et sur les marchés de l'extérieur. Elles tiennent cette documentation à la disposition des négociants, des industriels et des agences de vente du pays, qu'elles mettent en rapport avec des clients éventuels, et elles font toutes les opérations que comportent les transferts de marchandises et de monnaie.



Cette annonce est commanditée par votre banque

HUILE A CHAUFFAGE B.A.

Pour prompt service et entière satisfaction, au moyen d'une installation moderne, avec compteur automatique et 150 pieds de boyaux. Donnez vos commandes à

ARMAND CASAVANT

ou appelez TEL. 55, Waterloo, Qué.

POUR VOS VOYAGES D'AFFAIRES OU DE PLAISIR, adressez-vous à

WATERLOO DRIVE-YOURSELF

H. LAROSE, Prop.

TEL. 287-J

444 Principale

Waterloo, Que.

Huile à chauffage IMPERIAL

POUR POELES ET FOURNAISES AUTOMATIQUES

Livrée à Waterloo et dans un rayon de 15 milles, au moyen d'un camion ultra moderne. 150 pieds de boyaux.

Donnez votre commande à

GEORGES-A. TETREAU

38 ST-JOSEPH

WATERLOO

ou par téléphone en signalant

311 OU 295

LA LAITERIE DE WATERLOO

LAIT, CREME ET LAIT AU CHOCOCAT PASTEURISES

Outillage moderne, produits de qualité et livraison régulière

Norris Bros.

PROPS.

Waterloo - Tél. 136-J

NE PRENEZ AUCUN RISQUE, INSTALLEZ UN BRÛLEUR À L'HUILE SILENT GLOW DANS VOTRE POÊLE

Ce brûleur fut le premier à être garanti pour cinq ans par les manufacturiers!

*Nous fabriquons des brûleurs à l'huile, au Canada, depuis 16 ans.



Plus de chaleur
Nettoyage plus facile
Allumage accéléré
Économie plus grande

Base plus simple, de type nouveau, super-forte, construction simplifiée, moins de cylindres, le brûleur à poêle amélioré Silent Glow vous procure quantité de caractéristiques exclusives —

EN VENTE CHEZ

E. J. McKENNA ENR.

O.-L. LEWIS, PROP.

WATERLOO

TEL. 60

Le service téléphonique

Il s'étend à 48% de toutes les familles habitant les régions rurales du Québec et de l'Ontario. — Nouvelles lignes reconstruites.

Le rapport annuel de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada révèle que 48% de toutes les familles habitant les régions rurales de son réseau du Québec et de l'Ontario jouissent maintenant du service téléphonique. On y lit qu'au cours de 1946 la compagnie a reconstruit quelque 700 lignes rurales et procédé au raccordement de plus de 12.000 nouveaux téléphones ruraux.

Les demandes de service téléphonique ont dépassé tous les sommets atteints en temps de guerre. L'augmentation nette des téléphones en service ressort à 127,811 t s'avère plus forte qu'en toute période antérieure de deux ans dans l'histoire de la Compagnie. Au 31 décembre, on comptait 1,177,924 postes en services.

Les ressources furent épuisées pour écouler un volume fortement accru de communications. Les appels interurbains ont, en effet, augmenté de 16% et les appels urbains de 14%. Néanmoins, on répondit promptement à la plupart des appels.

En fin d'année les commandes inexécutées se chiffraient par 84,000, à cause surtout de manque d'outillage de poste central. Aucun effort n'a été épargné pour répondre aux besoins du public: le personnel a augmenté dans des proportions sans précédent et le programme de construction fut le plus vaste jamais entrepris. La mise en service du nouvel outillage s'est

effectuée à cadence jamais égalée.

Les recettes globales accusent une progression de 10.9% sur 1945, mais les frais d'exploitation furent de \$10,727,159 ou de 24.7% plus élevée.

Les impôts représentent \$12,86 l'action ou \$10.48 par téléphone en service. Le revenu net ressort à \$8,274,370 ou \$9.07 l'action.

A la fin de l'année, le personnel comptait près de 6,000 employés de plus qu'il y a un an. Des 21,801 employés, 13,630 sont des femmes. Le personnel masculin pour près de 40%, se compose d'anciens combattants de la seconde grande guerre mondiale. Le total des salaires versés s'élève à \$36,519,000, soit 35% de plus qu'en 1945.

Le nombre des actionnaires au 31 décembre dernier s'établissait à 28,840, dont 27,472, ou 95.3%, demeurent au Canada et détiennent 76.6% du capital-actions.

Des éloges bien mérités

Ceux que les journaux prodigent à l'endroit des "Ice Follies" qui restent à l'affiche au Forum jusqu'à dimanche soir.

Faites un mélange d'une joyeuse gaieté de costumes d'une incomparable richesse, de décors jolis et pittoresques avec une phalange d'étoiles du patin sur glace évoluant au rythme d'une musique appropriée et vous aurez les "Ice Follies de 1947" des frères Shipstad et Oscar Johnson plus grandioses et meilleures que jamais, dont la 11e édition est présentée au Forum pour un engagement limité du 9 au 16 février inclusivement.

Oscar Johnson, Eddie et Roy Shipstad, co-propriétaires et créateurs de l'originale revue musicale sur glace, se sont surpassés dans leur nouvelle production et il suffit de lire les favorables commentaires des meilleurs critiques pour s'en convaincre.

Roy Shipstad est la grande vedette de cette troupe d'étoiles du patinage de fantaisie, qui comprend en outre Marshall Beard, Les Hamilton, Ruby et Bobby Maxson, Bobby Blake

Ericson et Hutchison, Shirley et Ginger, Hazel Franklin, les frères McKellen, Betty Schallow, Barry Green, Harris Legg, Mae Ross, Evelyn Chandler, Frick et Frack, Rasmussen et Cameron et autres.

Mlle Helen Rose, des studios Metro-Goldwyn, de Hollywood, a été comme d'habitude la dessinatrice des costumes dont la splendeur n'a jamais été égalée. Les décors sont l'oeuvre de Eddie et Fernando Carrere, aussi de la capitale du film.

Comme collaborateurs pour la mise en scène les Shipstad et Johnson ont eu Frances Claudet, Mary Jane, Lewis et S. D. Kahn, tandis que la production musicale est sous la direction de Walter Rudolph, avec orchestration de George Hackett.

Dans toutes les villes qu'elles ont visitées jusqu'ici les "Ice Follies" ont été acclamées avec le plus grand enthousiasme et s'il faut en juger par la nombreuse vente des billets enregistrée jusqu'ici au bureau du Forum, un nouveau record d'assistance sera chose certaine à Montréal.

Autre bon programme

Qui doit être présenté lundi soir prochain par la maison Molson, avec le concours de Mlle Irène Moquin et de Ringuet.

Les Radio-Concerts Canadiens, que la Maison Molson met à l'horaire de Radio-Canada tous les lundis soirs à 9 heures, auront pour vedettes le 17 février Irène Moquin, mezzo-soprano de réputation internationale, et Ringuet, l'éminent écrivain canadien.

Mlle Moquin, qui est née à Trois-Rivières, est bien connue des auditeurs de la radio et des concerts, au Canada comme aux Etats-Unis. Sa voix chaude et sa technique impeccable lui ont valu les commentaires les plus élogieux d'un littoral à l'autre. Ringuet, membre de l'Académie canadienne et l'un des auteurs les mieux connus du Canada français, sera interviewé par Albert Duquesne. Chacun connaît "Trente Arpents", l'une de ses oeuvres qui eut un retentissement considérable tant en Europe qu'en Amérique.

L'orchestre de 45 musiciens,

dirigé par Jean Deslauriers, présentera un programme choisi de musique populaire ou mi-classique. L'annonceur de Radio-Concerts Canadiens est le populaire Roger Baulu.

Un congrès forestier

Il aura lieu dans la vieille capitale le 18 courant et sera suivi d'un grand banquet au Château Frontenac. — 100 représentants de l'industrie.

La 8ième assemblée annuelle de l'Association forestière québécoise Inc., aura lieu mardi le 18 février au Château Frontenac. Les délibérations se poursuivront toute la journée et se termineront par un banquet auquel seront invités tous les membres de l'Association et au cours duquel M. Marcel Leloup, directeur du Service Forestier de F.O.A. et M. John Fisher, de la Canadian Broadcasting Corporation, seront les conférenciers invités. Dans l'avant-midi, au cours de l'assemblée du bureau de direction, le gérant, M. J.-A. Breton, i.f., donnera son rapport des activités pour 1946 et présentera son programme pour 1947.

Plus de 200 personnes représentant l'industrie, le commerce, la profession forestière, le clergé et le gouvernement sont attendus à Québec pour cette assemblée; plus de 8,000 membres font maintenant partie de l'Association forestière québécoise Inc., qui maintient 9 bureaux régionaux dont un avec gérant permanent, à Sherbrooke.

L'Association forestière québécoise Inc., qui organise à travers la province les Clubs 4-H depuis quatre ans s'est développée très rapidement au cours de ses 7 années d'existence et les effets de son programme de conservation forestière se font de plus en plus sentir dans tous les domaines de l'économie du Québec.

Au cours des derniers trente ans, plus de 6,000 anciens apprentis du Canadien National sont devenus des artisans compétents et nombre d'entre eux se sont vu confier des postes importants dans le service de la mécanique du Réseau National.

Professions et Affaires

Vérification, Organisation
Perception
Administration de Succession
Prix de Revient de
Fabrication

Commissaire Cour
Supérieure
Impôt sur le Revenu
SYNDIC DE
FAILLITE

PHILIPPE JOLIN
B.A., L.S.C.

COMPTABLE PUBLIC et SYNDIC LICENCIE

TELEPHONE 206 — CASIER POSTAL 21 — WATERLOO, P. Q.

GEORGES DESRANLEAU
L.L.L.

AVOCAT

WATERLOO, P. Q.

TELEPHONE 201

POUR VOS ASSURANCES FEU—AUTOMOBILE—ACCIDENT,
ETC. CONSULTEZ

ROBERT & RACINE

Représentants exclusifs de
LUMBERMEN'S MUTUAL CASUALTY CO.
Bond de garantie

180 rue Principale — GRANBY — TELEPHONE 431

Successor de Elisée Gaudet

TEL. BUREAU 14

B. MARCHESSAULT

AVOCAT

WATERLOO

P. Q.

TEL. 966

Dr C.-E. BEAULIEU

Chirurgien-dentiste

9 RUE DUFFERIN (En face du bureau de poste)
GRANBY

LEO-PAUL LEDOUX

DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET
EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

Chambre mortuaire et fleurs pour toutes les occasions

Service d'ambulance — Monuments — Pierres tombales
454 Principale WATERLOO TEL. 384

SI VOUS CONSTRUISEZ OU REPAKEZ. CONSULTEZ

ED. DELORME & CIE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
INSTALLATION DE SYSTEME DE CHAUFFAGE
PLOMBERIE ET AUTRES TRAVAUX SIMILAIRES
Prix raisonnables et satisfaction assurée.

58 ST-ANTOINE-SUD GRANBY, P. Q.
TEL. 2814

Dr JACQUES JOLIN

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

RAYONS X — GAZ — ETC.

286, rue Principale WATERLOO TEL. 174

OPTOMETRISTE • ORTHOPTISTE
JEAN-E. L'HEUREUX, O.D.

Bachelier en Optométrie de l'Université de Montréal
Examen de la vue Exercices musculaires

BUREAU

JOUR

SOIR

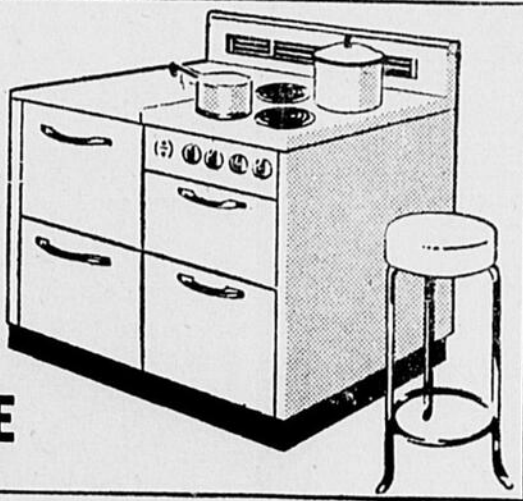
154, rue Principale 10, rue Brébeuf
10 a.m. à midi 2 p.m. à 6 p.m. 7 heures p.m. à 9 heures p.m.
GRANBY — 437 - TELEPHONE - 437 — GRANBY

Quand le DOS vous FAIT MAL

La douleur dans le dos est souvent causée par des reins paresseux. Quand les reins fonctionnent mal, l'excès d'acidité et les déchets toxiques restent dans l'organisme. Il en résulte bientôt des maux de tête, maux de dos, douleurs rhumatismales et un sommeil agité ou une sensation d'épuisement. Pour aider le fonctionnement normal de vos reins, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins—remède éprouvé, sûr et qui ne forme pas d'accoutumance. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins dans la boîte bleue avec bande rouge. En vente partout.

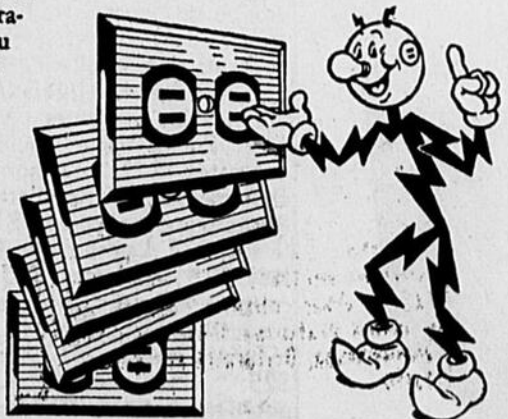
135F

**CUISEZ PAR
L'ÉLECTRICITÉ
ET
APPRECIÉZ-EN
LA
DIFFÉRENCE**



Économique — propre — rapide — sûr

Un repas cuit sur un poêle électrique ne coûte qu'un-demi sou par personne — un item important étant donné le coût élevé de la vie. La cuisson par l'électricité, réglée par thermostat, fait gagner du temps et évite du travail. Le temps gagné en évitant les fréquents coups d'oeil dans le four et les marmites, et en évitant le récurage des marmites et du poêle couverts de suie, donne à la maîtresse de maison plus de temps pour les autres travaux ménagers, ou des loisirs au dehors. Et quand les doigts curieux d'un bébé tournent un bouton électrique, il n'y a ni flamme, ni fumée qui causent du désagrément et du danger.



Assurez-vous d'avoir de nombreuses sorties pour bénéficier entièrement de l'usage de l'électricité.

Appartenant à
ceux qu'elle sert



Il est décédé à Burlington

M. Aldor Lebeau, de Warden, expire à l'âge de 48 ans.—On chantera samedi le service de Mme Joseph Plante, de North-Stukely.

M. Aldor Lebeau, de Warden, est décédé à l'hôpital de Burlington, Vt., à l'âge de 48 ans. Il laisse, outre son épouse, née Lina St-François, deux fils, Léonard et Martial, ainsi qu'une fille, Diane.

Son service a été chanté mardi, en l'église St-Bernardin, par M. l'abbé Hermann Hébert, curé de la paroisse. Les porteurs étaient MM. Léopold, Arthur et Alfred St-François, Willie Cloutier, Isidore Desrochers et Rodolphe Ouimet.

Elle expire à North-Stukely

On nous annonce de North-Stukely le décès de Mme Joseph Plante, née Joséphine Boudreau, à l'âge de 79 ans.

Ses obsèques auront lieu samedi matin, à neuf heures et demie, en l'église Notre-Dame de Bonsecours.

M. Léo-Paul Ledoux remplit dans les deux cas les fonctions de directeur.

Le centenaire d'un collègue

La grande maison d'enseignement secondaire de Saint-Laurent sera témoin de belles fêtes en mai prochain.—Témoignage de gratitude.

Une grande maison d'enseignement secondaire de notre province, le collège de Saint-Laurent, dirigé par les religieux de Sainte-Croix, célébrera en mai prochain le centenaire de sa fondation. De grandes fêtes marqueront cet événement, qui coïncidera aussi avec le centenaire de l'arrivée des premiers religieux de Sainte-Croix au Canada.

En effet, c'est à Saint-Laurent même que s'installèrent ces premiers religieux, venus au Canada grâce à Mgr Bourget, et à la requête du curé Saint-Germain.

Un comité des fêtes du centenaire du collège est au travail et des filiales sont déjà formées dans toutes les régions de la province de Québec ainsi qu'en Nouvelle-Angleterre.

Plus de 4,000 anciens élèves assisteront à ces fêtes qui pro-

mettent d'être grandioses.

La congrégation de Sainte-Croix célébrera en même temps le centenaire de son arrivée au Canada, dans ses diverses maisons ainsi que dans la paroisse même de Saint-Laurent.

Les Anciens du collège, à cette occasion, viennent officiellement de lancer une grande campagne afin d'offrir un témoignage tangible de gratitude au collège de Saint-Laurent et aux religieux de Sainte-Croix.

Ce témoignage prendra la forme d'un pavillon de sciences. Cet immeuble, qui fera pendant à la magnifique chapelle, servira à loger des professeurs, les élèves de philosophie, les finissants du cours commercial, du cours scientifique, les laboratoires de physique, de chimie, de biologie, les salles d'administration commerciale et industrielle, le musée, etc. On prévoit une piscine au sous-sol.

Le 19 janvier, des représentants des filiales se réunissaient pour lancer officiellement la campagne qui se poursuivra jusqu'à la fin de mai, parmi les anciens de Saint-Laurent.

Retardée par la tempête

La séance qui devait avoir lieu lundi soir dernier, à l'hôtel de ville, sous les auspices de l'Unité sanitaire de Shefford et au cours de laquelle on projetait de montrer plusieurs films intéressants sur le travail de cet organisme, a été retardée par le mauvais temps. Elle est remise à jeudi soir le 20 courant.

Nos lecteurs sont priés de prendre note de ce changement.

En répondant aux annonceurs, mentionnez le Journal de Waterloo.

LAKE CHAMPLAIN AND ST. LAWRENCE JUNCTION RAILWAY COMPANY

AVIS

ASSEMBLÉE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES POUR L'ANNÉE 1947

Avis public est par les présentes donné qu'une assemblée générale des actionnaires de la Lake Champlain and St. Lawrence Junction Railway Company sera tenue dans la chambre 241, édifice de la gare Windsor, Compagnie de Chemin de Fer Pacifique Canadien, dans la ville de Montréal, province de Québec, Canada, le premier lundi de mars prochain, c'est-à-dire le 3 mars 1947, à onze heures de l'avant-midi aux fins suivantes:

1. Pour l'élection d'un bureau de neuf directeurs pour l'année suivante.
2. Pour voir si les actionnaires consentiront à ratifier, adopter et confirmer tous les actes, procédures et actions des officiers et directeurs qui ont rapport avec le travail et les affaires de la corporation depuis la dernière assemblée des actionnaires.
3. Pour transiger toute autre affaire qui peut légalement être transigée à l'assemblée générale des actionnaires.

Datés à Montréal, dans la Province de Québec, ce onzième jour de février A. D. 1947.

Par ordre du bureau des directeurs.

F. Bramley,
Secrétaire trésorier.

LAKE CHAMPLAIN AND ST. LAWRENCE JUNCTION RAILWAY COMPANY

SHAREHOLDERS' ANNUAL MEETING FOR THE YEAR 1947

NOTICE

Public notice is hereby given that a general meeting of the Shareholders of the Lake Champlain and St. Lawrence Junction Railway Company will be held in Room 241, Windsor Station, Canadian Pacific Railway Company, in the City of Montreal, Province of Quebec, Canada, on the first Monday of March next, March 3, 1947, at the hour of: Eleven O'Clock in the forenoon for the following named purposes:

1. For the purpose of electing a Board of Nine Directors for the year next ensuing.
2. To see if the Shareholders will vote to authorize, approve, ratify, adopt and confirm all the acts, proceedings and doings of the officers and directors relating to the business and affairs of the corporation since the last Shareholders' Meeting.
3. For the transaction of any other business which may lawfully be done at a General Shareholders' Meeting.

Dated at Montreal, Province of Quebec, this eleventh day of February, A. D. 1947.

By order of the President.
F. Bramley,
Secretary-Treasurer

LISEZ ce que M. Broadhurst, de Joliette, Qué., dit de nos poussins: "Avril 30, 1946. Reçu les 208 poussins en condition splendide, pas un mort et seulement un mourut dans la suite. Le groupe de poussins le plus vigoureux jamais reçu et je manie des poussins depuis plus de 40 ans". Commandez MAINTENANT et obtenez les meilleurs. Voici nos prix: Rocks barrés mêlés, \$12; poulettes, \$21. Leghorns blanches mêlées, \$12; poulettes, \$24. Rocks blanches mêlées, \$15; poulettes, \$25. Leghorns brunes, mêlées, \$14; poulettes, \$25. Rocks rouges hybrides mêlées, \$12; poulettes, \$21. Rocks Leghorns hybrides mêlées, \$12; poulettes, \$25. Vous obtenez aussi des poussins gratuits, Goddard Chick Hatcheries, Britannia Heights, Ontario.

M. R. Paquette est en deuil

Son père, M. Emile Paquette, un homme d'affaires en vue de Sherbrooke, expire après une longue maladie.—Obsèques en la cathédrale St-Michel.

Hier matin, en la cathédrale St-Michel de Sherbrooke, avaient lieu les importantes obsèques de M. Emile Paquette, père de notre estimé concitoyen, M. René Paquette, décédé à l'âge de 71 ans, après une longue maladie.

Le défunt était un homme d'affaires en vue de la Reine des Cantons de l'Est, où il était établi depuis nombre d'années.

Il laisse, outre son fils René, trois autres fils et trois filles, dont deux religieuses en mission à Haïti et au Brésil, ainsi que plusieurs petits-enfants. Nos condoléances aux membres de la famille en deuil.

Les bureaux de la Voirie

Les bureaux de la Voirie provinciale, rue St-Joseph, sont actuellement à subir une toilette complète.

C'est M. André Plamondon qui a été chargé de ce travail.

Au cours de la saison dernière, plus de 40,000 wagons du Canadien National ont été requis pour transporter vers les ports d'embarquement des marchandises canadiennes destinées à l'exportation.

EVELYN PASEN



Mlle Pasen, jeune mezzo-soprano canadien, qui étudie présentement le chant à New York.

LA MANIE DES REGIMES

La sveltesse n'est plus à la mode comme elle le fut il y a une génération. Mais les médecins canadiens constatent que trop de personnes prennent sur elles-mêmes de se donner un régime alimentaire. Elles peuvent mettre leur santé en danger, en ne consultant pas un médecin avant d'adopter un régime.

Les gens normaux doivent prendre des repas normaux, disent les spécialistes. Les Canadiens doivent manger tous les aliments sains, à moins d'instructions contraires de la part de leur médecin.

Tous les trains du Canadien National circulent d'après des ordres transmis sur les fils des Télégraphes du Canadien National.

Quel Plaisir de Fumer

SWEET CAPORAL

LA CIGARETTE ET LE TABAC À CIGARETTES

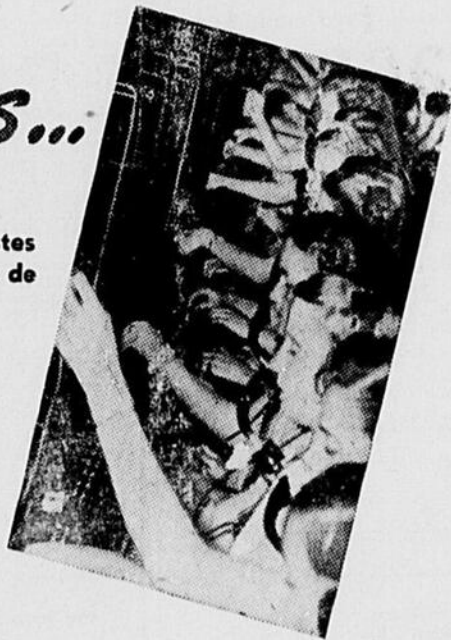
Mains agiles...

Habiles et toujours polies, les téléphonistes de la Compagnie Bell transmettent plus de deux millions d'appels par jour.

En 1946, nous avons ajouté 217 appareils à notre réseau, soit plus qu'en toute période antérieure de deux ans. Cette expansion a naturellement rendu nos tableaux de distribution plus actifs que jamais auparavant.

En 1947, nous mettons à votre disposition plus de tableaux de distribution, plus de téléphones et plus de téléphonistes, afin de continuer à vous fournir le service à la fois le plus efficace et le moins dispendieux.

Le gérant, C. W. M. BRADLEY



Les téléphonistes de Waterloo branchent 6,010 appels locaux par jour...et pourtant, neuf fois sur dix, elles répondent en moins de dix secondes.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

ENFIN, LE VOILA ARRIVE!

LE NOUVEAU PRESTO COOKER

NO 40, MUNI D'UN CADRAN INDIQUANT LA PRESSION, SOIT, 5 LBS, 10 LBS, 15 LBS.

Voyez-le en démonstration chez

Lussier & Fils
Plombiers Quincailliers
Manufacturiers

862 rue Principale Tél. 391
WATERLOO, P. Q.

POUR REPARATION ET CONSTRUCTION

consultez

WATERLOO CONSTRUCTION CO. LTEE

CONTRACTEUR GENERAL

58 RUE ST-JOSEPH TEL. 693-W

ATTENTION! AMATEURS DE RADIO

Nous avons un assortiment de radios, à batteries et électriques, des phonographes et tourne-disques pour votre radio. Nous pouvons arranger votre radio pour jouer les disques et vous fournir les disques DECCA et COLUMBIA à

"THE MUSIC BAR"

chez
LOWRY RADIO SERVICE
Pour réparations garanties
Appelez 118-W ou arrêtez à 181, rue Principale, Waterloo

HECTOR GOUDREAU
Courtier d'assurance
Vie—Feu—Vol—Automobile
Responsabilité publique, etc. Tél. 367
31, rue Ellis WATERLOO

Salon Clairette

Les clientes de ce salon de coiffure sont priées de prendre note qu'il est maintenant déménagé à l'adresse suivante:

698, rue Principale, WATERLOO

Mme F. PARENT, prop.

ATTENTION AUX INSECTICIDES

Les hygiénistes fédéraux mettent en garde contre la négligence dans la manipulation de certains insecticides. En effet, ces insecticides contiennent des substances toxiques qu'il peut être dangereux de respirer trop longtemps ou trop librement. Les experts conseillent de se protéger les yeux en vaporisant des insecticides. Enfin, ils conseillent de ne pas vaporiser ces insecticides près des foyers ou des lampes découvertes, car certains d'entre eux contiennent des substances inflammables.

COLLABORATION NECESSAIRE

Les Pères de la Confédération n'auraient pas imaginé le déve-

loppement des services d'hygiène qu'entraîne la complexité de la vie moderne. Les autorités fédérales, provinciales et municipales, travaillant en parfait accord ont établi un réseau de services d'hygiène sans rival au monde.

Les hygiénistes officiels déclarent cependant que la compréhension et la collaboration du public sont nécessaires pour que ces efforts obtiennent le maximum d'efficacité.

Le Can. National, le plus gros employeur au Canada, compte une moyenne de 100,000 employés sur sa liste de salaires. Ses achats s'élèvent, chaque année, à quelque cent millions de dollars.

ILS DRESSENT LES PLANS



Au centre M. Paul Vaillancourt de Montréal, président de la Division de la Province de Québec de la Croix-Rouge. A sa gauche le major-général T. L. Tremblay, de Québec, et à sa droite M. Jackson Dodds de Montréal, présidents conjoints du comité de la Province de Québec de la campagne que la Croix-Rouge Canadienne lancera en mars. Ils en révisent les plans. L'objectif au Canada est de \$5,000,000, dont \$1,000,000 dans la Province de Québec, pour maintenir durant une autre année les œuvres de paix au Canada—tels que réserve de sang gratuit pour transfusions; enseignement de sécurité aquatique pour réduire les cas de noyades; avant-postes médicaux, dentaires et infirmiers; cliniques volantes; bien-être des vétérans, etc.

DESTRUCTION DES DECHETS

La vie humaine produit une quantité considérable de déchets, individuels ou industriels. Les autorités des services d'hygiène rappellent que l'accumulation de ces déchets comporte des risques considérables. L'élimination prompt et complète des déchets est indispensable au maintien de la santé publique. Il faut éliminer tout ce qui peut produire de l'infection et polluer les principales sources de vie, qui sont l'eau, l'air et les aliments.

EXERCEZ VOS MACHOIRES

La vie moderne, signalent les experts, est néfaste pour la dentition. L'homme ne prend plus

le temps de mastiquer ses aliments. De la sorte, les dents et les mâchoires n'ont pas l'exercice nécessaire. Les enfants acquièrent de bonne heure des goûts artificiels. Ils mangent trop de sucre pendant et entre les repas. Les experts nous avertissent que des personnes ayant les dents en mauvais état résistent moins bien aux attaques de la maladie.

Le premier d'une série de vingt wagons-lits-buffet-viviers des plus modernes vient d'être terminé aux ateliers du Canadian National à la Pointe St. Charles.

C'est précisément ce que vous ne connaissez pas au sujet des règlements de la circulation qui peut vous faire plus de tort.

AVIS

DE DEMANDE DE DIVORCE

AVIS est donné que ELSIE WILLIAMS-LODGE, domiciliée à Waterloo, dans le comté de Shefford, province de Québec, résidant à Sault Ste-Marie, province d'Ontario, adressera une demande au Parlement du Canada, à sa présente session, pour obtenir un bill de divorce contre son époux, RUSSELL LINDSAY LODGE, domicilié à Waterloo, pour cause d'adultère.

Daté à Granby, Province de Québec, ce 11ème jour de février, 1947.

(Signé) DORIS ROBERT, Procureur de la requérante.

Se Sent Bien!
Grâce au
NOVORO!



Lorsque la constipation chronique persiste et vous rend misérable, nerveux et sans goût pour rien et que vous souffrez de ses symptômes—maux de tête, mauvaise haleine, dérangement de l'estomac, indigestion, perte de sommeil, manque d'appétit, et que votre estomac se sent surchargé à cause de gaz et de gonflement procurez-vous le Novoro qui a fait ses preuves. Plus qu'un laxatif, c'est aussi une médecine tonique-stomachale, préparée avec 18 plantes et racines officinales de la Nature. Le Novoro fait fonctionner les intestins paresseux et les aide à évacuer doucement et agréablement les matières qui obstruent; aide à expulser les gaz de constipation, donne à l'estomac cette agréable sensation de chaleur. Si vous voulez connaître à nouveau la joie des heureux soulagés des douleurs de la constipation et reconforter en même temps votre estomac, procurez-vous aujourd'hui le Novoro du Dr. Pierre. Précaution: Usez le seulement comme indiqué.

Si vous ne pouvez l'acheter dans votre magasin, envoyez pour notre offre de Novoro "Four Faire Connaissance" et recevez—
EXTRA Une Valeur de 60c en Bouteilles d'Essai de LINIMENT OLEOLO DU DR. PIERRE—antiseptique—procure un soulagement aux douleurs rhumatismales et névralgiques, maux de dos musculaires, muscles raides et endoloris, entorses et foulures.
M^o COLO DU DR. PIERRE—alcalin—soulage certains dérangements temporaires de l'estomac tels que: indigestion et nausées.

Envoyez ce coupon "Offre Spéciale" Maintenant

Inclus vous trouverez \$1.00. Envoyez-moi en port payé une bouteille régulière de 11 onces de Novoro de \$1.00 et extra, une bouteille d'essai de Liniment et une de Magolo (une valeur de 60¢).

C. O. D. (contre remboursement) frais additionnels.

Nom: _____
Adresse: _____

Bureau Postal: _____
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
Dept. C468-27F
201 Wellington St., Chicago 13, Ill.
100 Stanley St., Waterloo, Man. Can.

THEATRE RITZ CARTIER

VENDREDI — SAMEDI
14-15 février

Fred Astaire — Joan Leslie

AVENTURE INOUBLIABLE

~ AUSSI ~

SUNSET PAS

Genes Warren

DIMANCHE — LUNDI
16-17 février



~ AUSSI ~

Terror Trail

Charles Starrett

MARDI — 18 février

Débat:

Classique ou Jazz

MERCREDI - JEUDI
19-20 février

Joel McCrea
Miriam Hopkins

Barbary Coast

~ AUSSI ~

Swing Parade of '46

Gale Storm

HORAIRE DES FILMS POUR DIMANCHE

Théâtre Ritz

Nouvelles	2.00
"	5.00
"	8.00
"	11.00
Terror Trail	2.30
"	5.30
"	8.30
Dernière Aventure	3.30
"	6.30
"	9.30

Théâtre Cartier

Nouvelles	2.00
"	5.10
"	8.20
"	11.30
Freddie Steps Out	2.10
"	5.20
"	8.30
Two Years Boore the Most	3.25
"	6.35
"	9.45

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI
13-14-15 février



HAL WALLIS —

the producer of "Casablanca", "Love Letters" and "Saratoga Trunk" now brings you "The Searching Wind" his most dramatic motion picture.

Is there a middle way in Love?

ROBERT YOUNG SYLVIA SIDNEY ANN RICHARDS
"The Searching Wind"
From the Successful Broadway Play by LILLIAN HELLMAN
Directed by William Dieterle
A HAL WALLIS Production • A Paramount Picture

~ AUSSI ~

Secret of the Whistler

Richard Dix

DIMANCHE — LUNDI — MARDI — MERC.
16-17-18-19 février

The Epic That has Thrilled the World for 100 Years...
On the Screen at last!



starring **ALAN LADD**
BRIAN DONLEVY
WILLIAM BENDIX
BARRY FITZGERALD



A Paramount Picture
Howard de SILVA • Esther COHEN • Albert DENKER • Lucio VAN ROOY • Harry HOOKMAN
Produced by SETON MILLER • Directed by JOHN H. BROWN • Screen Play by Seton Miller and George Bruce

~ AUSSI ~

Freddy Steps Out

Freddy Stewart

Vraiment...

Il y a des lézardes, des solutions de continuité dans les plus ingénieuses façades. Ainsi, la propagande soviétique, toujours armée du mensonge désinvolte et de la présomption effrontée, se laisse parfois aller à des admissions qui ouvrent les yeux. Récentement, la Pravda elle-même, porte-parole de l'U.R.S.S., se plaignait, sans sourdine, des mauvais temps que traverse l'économie russe. Le Soviet, écrivait-elle, manque de logis, de ressources médicales, de moyens de transport, de combustible, de nourriture et de vêtements.

C'est beaucoup pour un pays qui aime à vanter, aux conférences internationales, sa sollicitude pour le prolétariat, sa promotion du confort du petit peuple.

"The Printed Word", dans son dernier numéro, parle avec une belle venue littéraire, du visage de février. De Régner nous avait habitués à bien penser de décembre. Mais "The Printed Word" manifeste un penchant bien nuancé d'humaniste pour février qui nous ouvre déjà des avenues sur le printemps, pas très loin, qui nous fait aimer le croassement pourtant guttural des corneilles, qui nous trouve indulgents devant les dernières poudreries d'un hiver qu'on n'est pas loin de pardonner parce

qu'il s'en va. Mais février garde une perspective que "The Printed Word" ne peut adoucir: le branle-bas de la déclaration de l'impôt sur le revenu dans les cadres patibulaires des formules-fleuves de la bureaucratie, dans le maquis de la terminologie fiscale. C'est, au dossier de février, une ombre au tableau contre laquelle la fantaisie littéraire n'en peut mais...

Notre confrère, la "Parole", faisait, l'autre jeudi, cette judicieuse observation sur la pétalière fédérale dans laquelle s'enlise le bâtiment: "L'initiative privée résoudrait rapidement la crise de l'habitation si on lui en fournissait l'avantage, c'est-à-dire une distribution équitable des matériaux essentiels. Puisque les organismes gouvernementaux qu'on avait voulu substituer à l'initiative privée ne donnent pas le rendement qu'on avait prévu et même sont la cible de rudes critiques, pourquoi s'obstinerait-on à les maintenir et à leur accorder des matériaux qu'ils n'utilisent pas quand ceux qui pourraient employer ces matériaux d'une façon essentielle ne peuvent s'en procurer?"

Les dernières trouvailles de l'inventif cerveau humain: une bouteille de bioxyde de carbone comprimé qui vous permette de regonfler un pneu affligé d'un slow leak et de filer jusqu'au prochain garage; une crème qui vous permette de cacher votre



Un hommage au talent de nos hommes et femmes célèbres et un encouragement à ceux qui suivent leurs traces.

Orchestre de 45 musiciens, sous la direction de Jean Deslauriers, dans un choix des meilleures mélodies populaires ou mi-classiques.

La semaine prochaine, RADIO-CONCERTS CANADIENS

sous la direction de
JEAN DESLAURIERS
vous présenteront comme invités spéciaux
IRENE MOQUIN
brilliant soprano de Trois-Rivières
et RINGUET
éminent écrivain canadien

Poste CBF

lundi, 17 février, 9 h. à 9 h. 45



barbe si vous n'avez pas le temps de vous raser; une boulette chimique qu'on fait avaler à un coq qui s'en trouve chaponné sans qu'on doive recourir à l'intervention chirurgicale. Tout cela sent le Ripley à plein nez. Mais on s'étonnera surtout en lisant que le Bureau fédéral de la Statistique vient de trouver, après docte compilation, que le coût de la vie n'a augmenté que dans une proportion de 0.000007 pour cent!

La propagande fédérale n'est pas très sage par les temps qui courent. On s'obstine à qui mieux mieux à encourager la peur de la hausse des prix au lieu d'expliquer au public que cette hausse est nécessaire pour stimuler la production de la marchandise rare. Il faut habituer le consommateur à faire preuve d'un bon esprit. M. P. Nadeau, de la Commission des Prix, a fait preuve d'un jugement plus avisé lorsqu'il faisait observer récemment, à Winnipeg, que les prix voulus pour les produits laitiers pour la bonne gouverne de notre agriculture ne sont pas excessifs en regard des revenus actuels du consommateur. C'était là tenir le langage de la raison et à la Commission des Prix on gagnerait à s'inspirer plus de cet exemple.

Une saison dangereuse

Une mise en garde de la Ligue dont les piétons ne devraient pas manquer de prendre note.

L'hiver est une saison particulièrement dangereuse pour les piétons. Avec la neige et la glace, il est presque impossible pour les automobilistes de freiner brusquement, de sorte que les piétons doivent être plus prudents que jamais en traversant les rues. Tel est le conseil contenu dans un bulletin publié aujourd'hui par la Ligue de Sécurité de la province de Québec.

Piétons, quand vous êtes dans la rue, pensez à ce que vous faites et regardez où vous allez, déclare le colonel Arthur Gaboury, secrétaire général de la Ligue, dans ce bulletin. Bannissez toute distraction et soyez constamment sur vos gardes. Un grand nombre d'accidents ont été causés parce que les gens qui en étaient responsables "n'ont pas vu", "n'ont pas pensé" ou "ne savaient pas", ajoute le rapport. Mais aucune excuse n'est acceptable, en face des nombreux dangers d'accidents connus de tout le monde, de la part de gens qui n'ont pas vu n'ont pas pensé ou ne savaient pas.

Ne vous aventurez jamais à corps perdu dans le trafic. Pour épargner quelques secondes, vous pourriez mettre votre vie en danger. Les chutes sont également une cause d'accidents nombreux. Alors, comme on le voit, le sujet est trop sérieux pour être négligé et "nous faisons appel à toute la population pour prendre plus de précautions que jamais et suivre les règles dictées par la simple logique, afin d'éviter le plus grand nombre d'accidents possible", conclut le message.

DANGERS POUR LA SANTE PUBLIQUE

La congestion des villes entraîne une production considérable de bruits, de fumée, d'odeurs et autres inconvénients et dangers pour la santé publique. Les services d'hygiène s'efforcent de lutter contre ces dangers, en étudiant leurs causes et en perfectionnant les méthodes de prévention. Les services d'hygiène du Canada se sont particulièrement appliqués à purifier l'eau de consommation, ainsi qu'à éliminer les déchets et ordures. Ils se sont aussi occupés des conditions sanitaires régnant à bord des trains, bateaux et avions assurant des services interprovinciaux et internationaux.

Air-Canada vient de mettre la dernière main à une nouvelle installation de radio-télétype transocéanique. Ce circuit, qui reliera Moncton à Prestwick, Écosse, sera utilisé non seulement par les avions d'Air-Canada mais aussi par ceux d'autres compagnies traversant l'Atlantique.

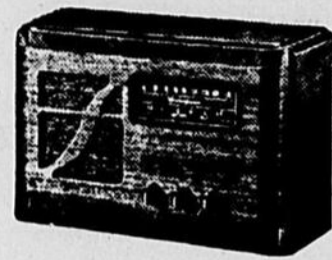
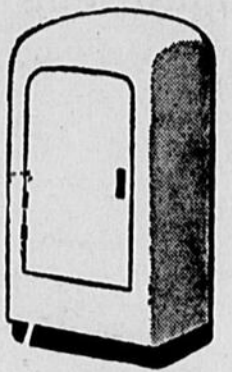
ROBERT & MORISSETTE

SERVICE DE REFRIGERATION DE TOUTES SORTES

27, rue Centre

GRANBY

TEL. 530



LAVEUSES ET RADIOS

Réparés par des experts

Ouvrage garanti

AGENTS POUR LES POELES ET FOURNAISES L'ISLET

Mainville & Pincine

21, St-Antoine Nord

GRANBY

Tél. 604

Jean Jolin

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

IMMEUBLE DU DR JACQUES JOLIN

288 RUE PRINCIPALE

TELEPHONE 174

REMORQUAGE par le Poste CHAMPLAIN

GAZOLINE, HUILE, PARTIES D'AUTOS, ETC.
Nous achetons et vendons les voitures usagées.

APPELEZ

284 & 379-J

MONTY & TRANCHEMONTAGNE

WATERLOO, P. Q.

VOS TRAVAUX DE PEINTURE

Ils seront bien faits et à votre entière satisfaction si vous les confiez à

ANDRE PLAMONDON

4 RUE ALLEN

TEL. 687-W

WATERLOO

Cotations et autres renseignements fournis avec plaisir.

GOUSY TAXI

G. GOUSY, Prop.

Voiture à 7 passagers.

Service jour et nuit.

TEL.

2-R

SPECIALITE:

Mariages, baptêmes, funérailles.

Voyages à l'extérieur.

Immeuble Toussaint — rue Principale — Waterloo

Un éclairage moderne

C'EST CE QUE VOUS OBTENEZ AVEC LES

AMPOULES ELECTRIQUES FLUORESCENTES

Un bienfait pour les yeux, une grande économie, plus de confort et de meilleures conditions de travail.

Demandez nos prix.

Waterloo Electric Reg'd

PHILIPPE LEGARE, PROP.

605A, Principale (en arrière de l'hôtel Canada), Waterloo
Case postale 369—Tél. 304—Service expert pour lignes rurales

Douleurs Rhumatismales

Les élancements des douleurs rhumatismales sont promptement soulagés par l'emploi de Paradol. Un comprimé à deux heures d'intervalles arrête la douleur. Son usage continu aide à enrayer la cause du mal. Paradol ne désappointe pas.



Format pour sac à main, 12 comprimés 35 cts.
Format économique, 60 comprimés \$1.00



Paradol du Dr Chase

ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT

POUR

L'EVENEMENT DE LA SAISON DU HOCKEY

Les Canadiens

CHAMPIONS DU MONDE

dans une joute d'exhibition

A

L'ARENA de GRANBY

MERCREDI, LE 19 FEVRIER 1947

A 8.30 HRES P.M.

Cette joute est organisée par le Club Kiwanis de Granby au profit de l'enfance non-privilegiée.

Billets en vente: \$1.00 — \$1.50 — \$2.00

Billets non réservés — 50c — en vente à l'arena seulement

En vente aux endroits suivants:

Léo Gendreau, 366, rue Principale, Granby;

Barbier Rainville, 40, rue Principale, Granby;

Pharmacie Tanguay, 31, rue Principale, Granby;

Restaurant Boulay, 299, rue Principale, Granby.

Southern Canada Power, 116, rue Principale, Granby

Restaurant Léo Seney, 159-a, rue Principale, Granby

Williams Bros., 60, rue Principale, Granby.

La propriété industrielle

La liste des brevets d'invention accordés durant le mois de janvier à des Canadiens français.

Liste de brevets d'invention accordés en Canada aux Canadiens français durant le mois de janvier 1947. (Liste compilée de la Gazette Officielle du Bureau des Brevets par le Bureau Technique Fournier, procureurs de brevets d'invention,

934 est, rue Ste-Catherine, Montréal.)

438,975 — J. W. R. Dufour, de Montréal, "Séchoir et tendeur de rideaux";

438,982 — G. A. Langlois, de Québec, "Four à pain".

438,985 — Arthur Pelletier, de Stamford Centre, Ont. "Appareil de chargement et de déchargement".

438,988 — Albert Rioux, de Matane, P. Q., "Botte combinée".

439,096 — J. I. Dupont et Louis Laporte, de St-Georges, Manitoba, "Séchoir".

439,120 — Gertrude Corbeil, de St-Jérôme, "Soutien-gorge".

439,123 — J.-A. Guimond, de Montréal, "Râsoir à magasin".

439,127 — Albany Houle, de Louiseville, P. Q., "Porte-bouteilles pliant".

439,147 — Ls Morin, de St-Lambert, P. Q., "Fixation pour talons de chaussures".

439,148 — Pierre Morin, de St-Lambert, P. Q., "Jante extensible".

439,152 — Annette Picard, de Montréal, "Ceinture de sûreté pour enfants".

439,357 — H. Longpré, de St-Jérôme, P. Q., "Dispositif rotateur de toupie".

439,359 — Marie-Paule Lambert, de Montréal, "Soutien-gorge".

439,378 — Thomas Roy, de Grand Falls, N. B., "Dispositif à joindre et détacher les rails".

439,385 — L.-O. Vallée, de Rimouski, P. Q., "Guichet de confessionnal".

L'objectif est de \$1,000,000

Un vibrant appel en faveur de l'Association ambulancière St-Jean. — Campagne qui durera vingt jours.

Le président national de la Légion Canadienne a lancé un appel à toutes les succursales du pays pour jouer une part active dans la campagne menée par

l'Association ambulancière St-Jean, du 2 au 22 courant, pour amasser des fonds de \$1,000,000.

Ce montant sera consacré, sur une période de dix-huit mois à deux ans, au développement et à l'extension du travail de l'Ordre de St-Jean, qui consiste principalement en premiers soins aux blessés et en soins à domicile.

"Nous espérons que toutes les succursales aideront cette organisation, et nous en sommes d'autant plus assurés à l'avance que plusieurs succursales ont déjà manifesté un grand intérêt dans le travail de l'Association", dit le message du président national de la Légion.

C'est le premier appel indépendant de l'Association ambulancière St-Jean, comme corps national. Avant la dernière grande guerre, les unités de l'Ordre collectaient de l'argent individuellement et avec des résultats plus ou moins satisfaisants. Pendant la guerre, à la demande du gouvernement, l'appel de l'Ambulance St-Jean a fait partie de celui de la Croix-Rouge. Alors la nécessité d'un appel séparé est évidente.

Nous pourrions ajouter que l'Association et la Brigade ambulancière St-Jean sont membres actifs de l'Ordre vénérable de St-Jean, le plus vieux ordre de chevalerie du monde, comptant plus de 800 ans de service, et que, depuis la déclaration de la guerre, en 1939, plus de 600,000 personnes ont appris les premiers soins à donner aux blessés, au Canada, grâce à elles.

Les succursales de la Légion, ajoute le message du président, sont priées de communiquer avec les présidents provinciaux afin de découvrir tous les moyens possibles d'aider cette campagne de l'Association ambulancière St-Jean.

Chacun des 30,551 milles de voies du Canadien National repose sur 2,856 traverses, ce qui représente pour tout le réseau un total de 87,269,461 traverses.

Un fermier de notre province

M. Armand Fortier, de Chambly, se classe au premier rang dans le concours national de l'Orge. — Les autres lauréats.

M. Armand Fortier, de Chambly, a remporté le premier prix de \$200 aux finales Ontario-Québec du Concours National de l'Orge. M. Fortier avait précédemment gagné le 2e prix aux éliminatoires provinciales du Québec et le 1er prix dans sa région, ce qui porte le total de ses primes à \$375.

Le Séminaire de Sainte-Thérèse, comté de Terrebonne, qui avait remporté le premier prix provincial, a mérité le 3e prix de \$100 au concours interprovincial, portant le total de ses récompenses à \$325.

Les prix ont été présentés aux gagnants par le ministre de l'Agriculture de la province d'Ontario, l'hon. T. L. Kennedy, lors du banquet annuel de la "Crop Improvement Association", à Toronto.

Les autres lauréats interprovinciaux sont: M. H. K. Nesbitt, de Britannia Bay, Ontario, 2e prix, \$150, et M. Clifford Dale, de Middlesex, Ontario, 4e prix, \$50.

Ont aussi concouru comme finalistes: MM. Hiram O'Neil, de Middlesex, Ontario, 5e; J. H. Dunn, de South Simcoe, Ontario, 6e; Donat Meloche, du comté de Beauharnois, 7e; et J.-H. Bissonnette, du comté de Soulanges, 8e.

Commandité par les brasseries et les fabricants de malt du Canada et dirigé par les ministères de l'Agriculture fédérale et provinciaux ainsi que les écoles d'agriculture canadiennes, le Concours National de l'Orge comporte un total de \$25,000 en prix. Il a été institué afin de récompenser les agriculteurs méritants et de favoriser l'amélioration de l'orge de semence et de brasserie.

Le comité des juges au concours interprovincial se composait du Dr L. N. Newman, céréaliste à la ferme expérimentale fédérale d'Ottawa; du Dr G. P. McRostie, professeur, Ferme-école provinciale, Guelph, Ont.; et de M. E.-A. Lods, professeur adjoint d'agronomie, Collège MacDonald, Ste-Anne de Bellevue.

THEATRE

STAR

WATERLOO

Deux représentations tous les soirs à 7.30 et 9.00 p.m. Dimanche, représentation continue à partir de 1 h. 30.

JANV. 14, 15 — VEN., SAM.

Bette Davis, Glenn Ford dans
STOLEN LIFE

JANV. 16, 17 — DIM., LUN.

John Garfield, Geraldine Fitzgerald dans
NOBODY LIVES FOREVER
Richard Allan, Ellen Drew dans
THAT'S MY BABY

JANV. 18, 19. Mardi, Merc.

William Powell, Myrna Loy dans
QUAND L'AMOUR REPREND
(Programme français)

LE BRULEUR
ABC
EST SANS
RIVAL
\$44.50

SATISFACTION ASSUREE

POUR TOUS CEUX QUI S'EN SERVENT

Pour vos installations ou réparations, voyez

Geo.-A. Tétreault

38 rue St-Joseph TEL. 311

Barils, chantepieures, bouteilles et autres accessoires.



QUAND VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTO

TAXI OU

DRIVE-YOURSELF

APPELEZ

LEMAY TAXI

Tél. 389

A VOTRE SERVICE JOUR ET NUIT.

617 EASTERN

WATERLOO, P. Q.

Granby, tél. 910

Waterloo, tél. 243

LOUIS-J. LAPORTE

COURTIER EN ASSURANCES

Vie	Automobile	Garantie	Transport
Incendie	Bris-de-Glace	de fidélité	Police flottante
Accident	Responsabilité	Vol (tous risques)	sur biens personnels
Maladie	Explosion		

9, RUE IRWIN, GRANBY, QUE.
478, RUE PRINCIPALE, WATERLOO, QUE.

EXPEDIEZ PAR

MENARD EXPRESS

(Successeur de Lemay Express)

Service quotidien entre

MONTREAL et WATERLOO

ENTREPOSAGE DES MEUBLES, ETC.

Entrepôt à Montréal:
1033 rue Wellington
Tél: PLateau 8147.

Bureau central à
Waterloo:
322 Lewis. Tél. 152-W

Valmore Gingras

ENCANTEUR LICENCIE

Tous genres d'encans et successions

95, RUE PARÉ

GRANBY

TÉL. 527

SI VOUS AVEZ UNE PROPRIETE A VENDRE OU A ECHANGER, CONSULTEZ

R.-J. GRAVES

Agent d'immeubles pour la ville et pour la campagne. Aussi assurance de tous genres.

RUE CLARK

WATERLOO

TEL. 252

Garage GEVRY-NORMANDIN

35 NORTH

TEL. 297

Spécialité: DEBOSSAGE ET PEINTURE

Réparations générales

Soudures de toutes sortes

GAZ, HUILE, ETC.

Ouvert 7 jours par semaine

Ouvrage garanti

PRÊTS

Commerciaux et Professionnels

AUX VÉTÉRANS

Jusqu'à \$3,000

UNE NOUVELLE loi du Gouvernement fédéral accorde aux anciens combattants, résidant au Canada et ayant le droit aux indemnités de Service de Guerre, le privilège d'emprunter jusqu'à \$3,000 à longue échéance, à des taux d'intérêt raisonnables, pour des fins commerciales et professionnelles, telles que les suivantes:

L'Achat d'une entreprise ou d'un intérêt dans une entreprise.

L'Achat ou la réparation de machines, d'outils, d'instruments ou d'autre matériel devant servir dans une profession, un commerce ou une entreprise.

La construction, la réparation ou la transformation de tout immeuble utilisé ou à utiliser dans la poursuite d'une profession, d'un commerce ou d'une entreprise.

Notre Banque est autorisée à consentir ces prêts aux anciens combattants et nos Gérants se feront un plaisir de donner des conseils utiles et de venir en aide à ceux qui y ont droit.

Les vétérans peuvent consulter, à leur guise, nos Gérants — dont plusieurs sont eux-mêmes des vétérans — sur la façon la plus commode d'emprunter pour des fins commerciales et professionnelles.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX

DELICIEUSE RAFFRAICHISANTE

GRAND-B

Gomme à mâcher, en morceaux et en tablettes

WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

NOUVELLES DE WATERLOO

— Mlle Lucille Labelle, présidente de la Croix-Rouge à Waterloo, ainsi que le notaire Armand Boulay et M. Robert Flood, président et vice-président de la prochaine campagne de souscription en faveur de cet organisme, assistaient mercredi à la réunion annuelle tenue à Montréal.

— Mlle Louise Labelle passe la semaine à St-Eustache, l'invitée de Mme Jean Baudoin.

— M. J.-Raoul Fontaine, de Marieville, était de passage à Waterloo au début de la semaine.

— M. E.-N. Martel, de St-Hyacinthe, a passé quelques jours en ville au cours de la semaine.

— Mme Charles Gobeil fait actuellement un séjour en ville, l'hôte de Mme B.-A. Charlebois.

— M. Léopold Lamothe, hospitalisé à Ste-Anne de Bellevue, passe la semaine dans sa famille.

— Samedi soir dernier, Mme Delvica Goyet recevait en l'honneur de Mlle Thérèse Lamothe et de M. Florian Goyet, à l'occasion de leur anniversaire de naissance. On remarquait parmi les invités: Mme Léopold Lamothe, Mlles Monique Chevrier, Jeanne-Claire Goyet, Murielle Laberge, Thérèse Racine, ainsi que M. Jean-Paul Lamothe.

— Mme Henri Laporte, régente de la Cour Marie-Andrée, annonce qu'il y aura réunion des Filles d'Isabelle au bureau d'Enregistrement mercredi, le 19 février, à huit heures et demie.

— L'émission radiophonique de la J.O.C.F., contremandée dimanche dernier à cause de la température, sera entendue sur les ondes C.H.E.F., à Granby, dimanche le 16 courant, à deux heures p.m.

— MM. Delphis Bourbeau et Armand Dufresne, de Foster, étaient à Waterloo lundi et assistaient aux funérailles de Mme Euclide Choquette.

— Mmes Anatole Giguère, Henri Girouard et Amédée Rainville sont revenues lundi soir de Granby où elles ont assisté à la retraite fermée des Tertiaires.

— C'est mardi soir prochain que doit avoir lieu, à l'hôtel de ville, la partie de cartes organisée par les membres de l'Amicale du collège St-Bernardin. Les billets sont en vente par les Anciens de l'institution, qui accueilleraient avec plaisir tous les prix qu'on voudra bien leur faire tenir ou apporter soit au magasin Henri Laporte, soit à M. André Plante, du magasin W.-A. Fortin.

— Mmes C.-B. Moysey et C.-A. Robidoux, respectivement ex-présidente et ex-vice-présidente de la succursale locale de la Croix-Rouge, recevront bientôt la décoration insigne de service que cette organisation accorde à ceux et celles qui se sont particulièrement distingués dans leur travail en faveur de cette belle oeuvre. La nouvelle en a été annoncée lors de la réunion annuelle de la Croix-Rouge qui avait lieu mercredi dernier, à l'hôtel Windsor, de Montréal.

Tous ces travaux seront exécutés par soumissions

Le conseil n'a cependant pas encore précisé ce qu'il entend faire au sujet de l'amélioration de l'aqueduc. — A propos d'un compte de l'International Water Supply.

A propos d'un compte de \$3,433 provenant de l'International Water Supply, et ayant trait aux sondages entrepris ici par les techniciens de cette firme, en vue de découvrir l'endroit le plus propice au creusage d'un puits artésien, il a été décidé mercredi soir par le conseil de demander des soumissions pour tout ce qui se rapporte aux travaux devant être exécutés relativement à l'amélioration de l'aqueduc.

Nos nouveaux pères conscripts ne se sont pas encore prononcés de façon définitive quant à leurs intentions au sujet de ces travaux, mais cela s'explique aisément si l'on tient compte qu'ils viennent à peine de prendre les rênes de l'administration et qu'une foule de problèmes urgents requièrent leur attention.

Il n'y a pas de doute que la question de l'aqueduc viendra sur le tapis au cours de l'une ou l'autre des prochaines séances du conseil. En attendant, le maire et ses collègues étudieront probablement les moyens de fournir à la population de Waterloo toute l'eau dont elle a besoin soit en adoptant des mesures identiques à celles de leurs prédécesseurs immédiats, soit en les modifiant du tout au tout.

IL QUITTE LA VOIRIE...

(suite de la première page)

dis que l'échevin Bélanger, qui présidait jusqu'aux élections du 1er février le premier de ces services, dirigera désormais celui de la Police.

Voici d'ailleurs les présidents des divers comités, dans l'ordre où ils ont été désignés lundi soir:

Egouts: l'échevin Leonard Adam;

Hôtel de ville et Indigents: l'échevin Arthur Bonneau;

Entretien du matériel: l'échevin Yves Tranchemontagne;

Aqueduc: l'échevin Oscar Denault;

Finances: l'échevin S.-J. Bloomberg;

Voirie et Trottoirs: les échevins Ephrem Beaulac et Albert-H. Norris;

Police: l'échevin Wilfrid Bélanger.

Ajoutons que le maire Wilfrid Roy est, ipso facto, président de tous ces comités, dont les autres titulaires seront nommés prochainement et qui comprennent d'ordinaire de trois à quatre membres.

L'échevin Bloomberg semblait d'abord disposé à céder la présidence du comité des Finances à son jeune collègue de droite, l'échevin Norris, mais consentit finalement, sur la pression de celui-ci comme sur les instances de plusieurs autres, à reprendre le poste qu'il occupa pendant la plus grande partie de son séjour dans l'ancien conseil.

L'eau, de la voirie et de maints autres sujets qui relèvent de leur besogne.

Ceux qui croient le chef Lemay et son auxiliaire confortablement installés dans une sinécure auraient tout intérêt à jeter un coup d'oeil sur la longue liste de leurs activités qu'ils viennent de présenter au conseil. Cet examen sommaire ne manquerait pas de modifier l'impression qu'ils se font de la sûreté municipale et du service des incendies dans une municipalité de quelque 4,000 âmes.

L'enlèvement de la neige

Il s'est effectué rapidement chez nous, en dépit de la pire tempête qui se soit abattue sur Waterloo depuis vingt-cinq ou trente ans. — Routes fermées et trains retardés.

En parcourant aujourd'hui notre rue Principale, on lui trouve un tout autre aspect que celui qu'elle présentait dimanche et lundi derniers, alors que la circulation s'y faisait entre une double muraille érigée par la poudrière et le passage du chasse-neige. Et, quand nous disons circulation, nous avons recours à un euphémisme, attendu que les automobiles et les camions, dans certains cas aussi les véhicules à traction animale, y passaient avec la plus grande difficulté.

Le service de la Voirie a, dès lundi après-midi, commencé à réquisitionner tout ce qu'il pouvait trouver d'ouvriers et de voitures afin de débarrasser au moins la devanture de nos places d'affaires des "banes" que la tempête des deux jours précédents y avait accumulés. Le résultat est qu'on circule en toute sécurité depuis mercredi dans cette même artère.

La question de l'enlèvement de la neige est venue sur le tapis à la réunion de lundi soir, certains membres du conseil estimant qu'il valait mieux laisser le soleil faire son oeuvre, les autres étant d'avis qu'on devait plutôt aider Phébus dans le travail qui l'attend au printemps.

Notons en passant que les échevins Beaulac et Norris, présidents conjoints des comités de la Voirie et des Trottoirs, ont surveillé de près les travaux auxquels nous venons de faire allusion et contribué dans une large mesure à les mener à bien.

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE — Ancienne propriété Henri Girouard, rue Eastern, avec trois logements. Celui du premier étage est à la disposition de l'acheteur le 1er mai. — S'adresser à 76, rue Principale, Waterloo, téléphone 307-W.

HOMMES DEMANDES Agents ou vendeurs, une chance exceptionnelle de vous établir à votre propre compte. — Ecrivez immédiatement tandis que nous avons encore de bons territoires. Les Produits Famous Incorporés, 370 rue Guy, Montréal.

A VENDRE — Divan-Studio et 2 fauteuils en parfait état. Manteau Hudson Seal, grandeur 16.18. Manteaux et robes pour enfants. S'adresser à: téléphone 331-J., Waterloo.

A VENDRE — Maison neuve, en brique, de deux logements, dont l'un, celui du 1er étage, pouvant être occupé tout de suite. Chauffage à l'eau chaude et toutes commodités modernes.

Autre maison, celle-ci en bois, pouvant être convertie en deux logements, pour occupation immédiate si désirée. S'adresser à Henri Girouard, 472, Avenue Eastern, tél. 18-W.

CHOSSES ET AUTRES...

(suite de la première page)

Le maire, ou en son absence le maire-suppléant, ainsi que le secrétaire trésorier, sont, en vertu d'une résolution adoptée lundi soir, autorisés à signer tous les papiers négociables de la municipalité. Il ne s'agit encore ici que d'une formalité, mais dont l'importance saute aux yeux de tous.

La tempête de samedi et dimanche a bloqué temporairement la route Sherbrooke-Granby et causé quelques retards dans l'arrivée et le départ des trains, tant sur la ligne du C.P.R. que sur celle du C.N.R., mais tout est maintenant rentré dans l'ordre.

N'empêche que ce fut, au dire des anciens, le pire "blizzard" qui ait balayé notre ville et la région depuis vingt-cinq ou trente ans.

Le dîner de la Chambre C.

Il a été remis au 17 courant, vu la tempête de lundi dernier. — Aucun changement dans le programme.

La tempête de lundi dernier est cause que nos jeunes hommes d'affaires ont été forcés de remettre à une semaine le dîner-causerie qu'ils devaient donner le 10 courant, à l'hôtel Canada. Cette réunion aura lieu le 17, à la même heure et au même endroit.

L'invité d'honneur et conférencier en cette occasion est M. J.-A. Bouchard, un membre en vue de la Chambre de Commerce cadette de Granby.

Voyage de Paques

NEW YORK

\$37.50

Départ de Montréal le 3 avril
Retour à Montréal le 8 avril

Comprenant: transport par train, hôtel, visite de la ville en autocar, visite des studios NBC (radio et télévision) et toutes taxes.

Excursion avec guide
TOUTES DEPENSES INCLUSES
(excepté les repas)

Réservez vos places
aujourd'hui

Bureau de Voyage

1410, rue Stanley Chambre 510
Montréal 2, Qué.

Lisez le "Journal de Waterloo"
et encouragez ses annonceurs.

Le poste du chef Lemay n'a rien d'une sinécure

Il suffit, pour s'en convaincre, de jeter un coup d'oeil sur le rapport que ce fonctionnaire vient de présenter au conseil touchant son travail en 1946. — Des chiffres intéressants

Le secrétaire trésorier, M. Fernand Bouchard, donnait lundi soir au conseil lecture du rapport soumis par le chef Lemay sur le travail que ce fonctionnaire ou son assistant, M. Albert Bance, ont accompli dans le cours de la dernière année.

Nous y voyons, entre autres choses, qu'ils ont fait, en 1946, 2,702 heures de patrouille, pesé 958 charges à la balance publique, vu au remplacement de 522 lumières électriques dans les rues, retrouvé 13 enfants perdus, enquêté sur 31 vols de marchandises d'une valeur globale de \$2,903, dont \$2,581 furent rendues plus tard à leur légitimes propriétaires, hébergé 64 chemineaux à qui 31 repas ont été servis, procédé à 36 arrestations dont 14 avec comparution et 14 avec condamnation, fait

les constatations d'usage autour de 54 accidents causant des blessures à 24 personnes et entraînant la mort de 2 autres, perçu \$151.60 provenant de la balance publique, \$597 pour location de la salle de l'hôtel de ville, émis 376 permis à des cyclistes, au coût d'un dollar chacun, recueilli \$257.33 pour la taxe d'amusement, signé 28 lettres de recommandation retrouvé deux autos volés ici, délivré 142 permis pour usage d'explosifs, prélevé 302 échantillons d'eau, etc., etc.

Le travail de M. Lemay et du policier Bance ne s'est pas borné là. Nous constatons, en effet, dans le même rapport, qu'ils ont enregistré 2,920 fois la température, abattu une quinzaine d'animaux nuisibles ou dont leurs possesseurs voulaient pour une raison ou pour une autre se débarrasser, fourni les informations requises à l'endroit de

ENCOURAGEONS L'AMICALE

Il nous fait plaisir d'inviter tous nos concitoyens à assister en grand nombre à la partie de cartes que les membres de l'Amicale du collège St-Bernardin donneront mardi soir prochain, à l'hôtel de ville.

L'Amicale est non seulement digne de l'encouragement des Anciens de cette institution, mais de tous les citoyens de Waterloo en général.

Lussier & Fils
Sons

Vous pouvez Maintenant
avoir la montre que
vous attendiez...

GRUEN Pan American

AVEC CADRAN 24 HEURES

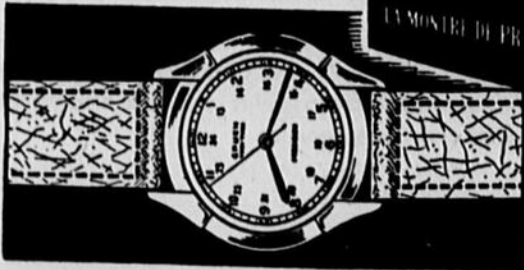
La Précision GRUEN obtient un autre succès!

La Gruen Pan American a été choisie comme la montre officielle de la Pan American Airways — la plus grande organisation internationale de service aérien au monde — parce qu'elle donne l'heure avec précision.

La Gruen Pan American est numérotée pour concorder avec les 24 heures du jour de vol aérien — choix de 4 genres de cadrans — boîtier de construction solide et de modèle nouveau — Mouvement précis Gruen 17 rubis avec aiguille trotteuse, \$39.75.

Voyez votre Bijoutier
Votre MARCHAND GRUEN les a
Il y en a dans votre quartier.

GRUEN
LA MONTE DE PRÉCISION



BIJOUTERIE MODERNE Enrg.

P. P. ROUSSIN, PROP.

490 rue Principale — WATERLOO — TEL. 1.